



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1984/50  
17 November 1983  
ARABIC  
Original: ENGLISH



# الأمم المتحدة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

## لجنة حقوق الإنسان

الدورة الأربعون  
٦ شباط/فبراير - ١٦ آذار/مارس ١٩٨٤  
البند ١٢ من جدول الأعمال المؤقت

### مسألة انتهاك حقوق الإنسان وحرياته الأساسية في أي جزء من العالم ، مع اشارة خاصة إلى البلدان والأقاليم المستعمرة وغيرها من البلدان والأقاليم التابعة

رسالة مورخة في ٧ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٣ ووجهة من  
البعثة الدائمة لجمهورية ايران الاسلامية الى الأمين العام  
المساعد ، مركز حقوق الإنسان

يشرفني ان أرفق طي هذه الرسالة وثيقة أعددتها بناء على تعليمات حكومة جمهورية ايران  
الاسلامية \*

وهذه الوثيقة موضوعة في شكل بيان بشأن الانتهاكات الجسيمة المتكررة للقانون الإنساني  
الدولي من جانب النظام العراقي في عمليات القصف الأخيرة للمدن الإيرانية . وسيكون من دواعي  
التقدير أن يعامل هذا البيان كوثيقة رسمية من وثائق لجنة حقوق الإنسان ، وأن توزع نسخة منه على  
الأعضاء بغير ذلك \*

(التوقيع) نصر الله كاظمي كمباب  
السفير

## المرفق

### بيان بشأن:

#### الانتهاكات المتكررة للقانون الإنساني الدولي

أصبحت عطل نهاية الأسبوع لا يرانياً معروفة بأنها الوقت الذي تتعرض فيه مدن فير محمية، بعيدة عن منطقة الحرب ، لأبشع قصف وحشي منهجي بواسطة القذائف العراقية .

ويصدق ذلك بصفة خاصة على عطل نهاية الأسبوع الأخيرة التي وقعت فيها مدن اندمشك وبهبهان ود يزفول ومسجد سليمان ، وهي مدن فير محمية ، ضحية لأشد قصف وحشي بالقذائف العراقية .

ومما يؤسف له ان المنظمات الدولية المسؤولة والأفراد المسؤولين قد التزموا صمتاً مريبًا ازاء هذه الأعمال الوحشية وكأنهم يغمضون عن هذه الانتهاكات الجلية للقانون العرفي الدولي ولقانون جنيف ، فيما يتعلق بقصف المدن والقرى فير محمية .

ولذلك ، فإن نهاية الأسبوع الماضي ، أى يوم السبت ٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ ، كانت هي المناسبة التي تعين فيها على اندمشك وبهبهان ومسجد سليمان ان تتحمل مرة أخرى قدرها وهو ان تختار بصورة متكررة لتكون ضحية للقصف العراقي الشديد ، وقد استشهد او أصيب بجراح خطيرة ٣٠٠ مدني في هذه المدن . ويبلغ الان مجموع عدد الذين استشهدوا في الأسبوع الأخير نحو ٥٠٠ مدني .

ونحن نؤمن بأن احترام القانون الدولي بدون تحيز أو تخاذل هو اليوم خير ضمان لقايليته للبقاء وللاعتراف به فدا .

وعلى ذلك ، نسترجي انتباحكم ، باسم حكومة جمهورية ايران الاسلامية ، الى خطورة هذه الحالة التي تتطلب ادانة صريحة لهذه الأعمال الحربية التي تشكل انتهاكاً للقانون الدولي والتي يوتّبها النظام العراقي . وعلى هذا الأساس ندعوك الى القيام بزيارة ، ستلقون فيها ترحيباً بالغاً ، للمدن التي ظلت في الآونة الأخيرة تتعرض بصورة متكررة للقصف المنهجي بواسطة القذائف العراقية . وبيعمل كثيراً ان يكون لزيارتكم الى هذه المناطق تأثير على المنظمات الدولية وأن تشثّر لديها الوعي بمسؤولياتها .

ونظراً الى السرعة الكبيرة لجوانب التقدم العسكري الذي يحرزه المجاهدون المسلمين الايرانيون ، فانكم تدركون ، انه اذا لم تتبّع منظمة الأمم المتحدة والأجهزة المتصلة بها اليوم ، الى ان تتخذ وفقاً لمسؤوليتها ، تدابير ازاء هذه الانتهاكات الجسيمة المتكررة للقانون الإنساني الدولي التي يرتكبها النظام العراقي الان ، فقد يكون الغد ، بالنظر الى الشعب الايراني المضطهد بل وجميع شعوب العالم الأخرى ، وقتاً متاخراً أكثر مما ينبغي للحفاظ على شرفه وسلطتها باعتبارها منظمة تستحق الاحترام ل موقفها غير المتحيز فيما يتعلق باعمال القانون الدولي لصالح الإنسانية .